

УДК 373.016 : 811.511.152

UDC 373.016 : 811.511.152

**ТЕКСТ КАК СРЕДСТВО ФОРМИРОВАНИЯ
РЕЧЕВЫХ НАВЫКОВ И УМЕНИЙ
УЧАЩИХСЯ НАЦИОНАЛЬНОЙ ШКОЛЫ**

**TEXT AS A TOOL OF FORMATION OF
SPEECH SKILLS AND ABILITIES OF PUPILS
OF NATIONAL SCHOOL**

Прокаева Елена Петровна
к.филол.н., доцент
*Мордовский государственный педагогический
институт имени М. Е. Евсевьева, Саранск, Россия*

Prokaeva Elena Petrovna
Cand.Philol.Sci, associate professor
*Mordovian State Pedagogical Institute named after M.
E. Evseyev, Saransk, Russia*

В статье выявлена и обоснована целесообразность использования текста в процессе формирования коммуникативной, языковой, лингвистической и культуроведческой компетенций школьников; представлен анализ текста как высшей единицы обучения речевой деятельности; предложены критерии отбора текстов при обучении родному языку; даны методические рекомендации к организации процесса формирования связной речи школьников на текстовой основе

In the article the expediency of use of a text in the course of formation of pupils' communicative, language, linguistic and cultural competence is revealed and proved; the text analysis as a higher unit of speech activity training is presented; the criteria of selection of texts during training are offered while teaching the native language; methodical recommendations to the organization of process of formation of pupils' coherent speech on a text basis are gives

Ключевые слова: РЕГИОНАЛЬНОЕ
ОБРАЗОВАНИЕ, ТЕКСТ, РЕЧЬ, РОДНОЙ ЯЗЫК,
КОММУНИКАТИВНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ

Keywords: REGIONAL EDUCATION, TEXT,
SPEECH, NATIVE LANGUAGE,
COMMUNICATIVE COMPETENCE

К сожалению, до сегодняшнего дня мордовские (мокшанский, эрзянский) языки, как в области теории, так и в области методики их преподавания, испытывают большой дефицит научной, учебной и учебно-методической литературы. Подобный дефицит характерен, прежде всего, для высших учебных заведений, но он охватывает и систему школьного образования. Между тем, в последние десятилетия в российской и зарубежной лингвистике акцентируется внимание на анализе текста и текстовых единиц, что продиктовано потребностями как самого языкознания, так и его прикладных областей, а также потребностями литературоведения, педагогики, психологии и т.д. Однако в мордовском языкознании разработка вопросов, связанных с исследованием текста, его текстообразующей, воспитательной и другими функциями, неоправданно задерживается. Новизна и малая изученность проблемы требуют основательных разработок и исследований в этой научной области, что и определяет актуальность нашей работы.

Цель статьи – определить роль текста в языковом воспитании и обучении учащихся национальной школы.

Следует отметить, что коренные изменения в жизни нашего общества затронули все сферы его жизнедеятельности, в том числе и народное образование. Особо значительными оказались перемены, происшедшие в национальных школах различных регионов, где процесс преподавания всех учебных предметов претерпел существенные изменения. В Республике Мордовия, в частности, как и во всей России, сложилась новая образовательная ситуация, для которой характерны усиление этнизации содержания образования, возрастание роли родного языка обучения.

По мнению В. Гумбольдта, в языке воплощаются материальная и духовная культура; всякая культура национальна, ее национальный характер выражен в языке посредством особого видения мира; языку присуща специфическая для каждого народа внутренняя форма, которая является выражением «народного духа», его культуры; язык есть опосредующее звено между человеком и окружающим его миром [6, с. 73].

В стандарт современной общеобразовательной школы вошли понятия «коммуникативная компетенция», «языковая компетенция», «лингвистическая компетенция», «культуроведческая компетенция». Для того чтобы учащиеся могли овладеть вышеперечисленными компетенциями, особое внимание в школе необходимо уделять целенаправленной систематической работе по развитию устной и письменной речи школьников на уроках родного языка.

В обучении школьника родному языку приоритетным, мы считаем, должно быть не грамматическое направление, а коммуникативное, главная цель которого – умение свободно общаться с собеседником, правильно и красиво выражать свою мысль в слове. Формирование коммуникативной компетенции, по нашему убеждению, является важнейшим аспектом

обучения родному языку в школе и выступает залогом успешного формирования социально активной личности. Между тем, практика показывает, что во многих национальных школах Республики Мордовия до сих пор сохраняется такое положение, когда процесс изучения языковых единиц и формирования речевых умений учащихся развиваются параллельно, причём полученные теоретические знания учащихся не переносятся в сферу практической деятельности школьников и не способствуют решению коммуникативных задач.

В современных условиях, когда объём необходимых знаний быстро возрастает, уже нельзя ограничиваться лишь освоением определенной суммы знаний: важно развить у учащихся потребность и умение постоянно пополнять свои знания и умения, ориентироваться в стремительном потоке научной и политической информации. Для реализации этой задачи необходима хорошо развитая речь каждого члена общества. Развитие познавательной активности и самостоятельности подрастающего поколения в огромной степени зависит от того, насколько школьники овладеют родным языком, речевыми умениями и навыками.

Функциональный аспект в изучении родного языка в школе, ориентация на коммуникативный процесс неизбежно привели к выявлению коммуникативной единицы высшего порядка, посредством которой осуществляется речь как исторически сложившаяся форма вербального общения людей. Такой единицей является текст, являющийся динамической единицей, организованной в условиях реальной коммуникации.

Сформированность коммуникативной компетенции проявляется, в первую очередь, в способности учащихся решать языковыми средствами коммуникативные задачи в конкретных формах и ситуациях общения, понимать и порождать целостные речевые произведения, то есть тексты.

Термин «текст» в научных исследованиях последних лет принадлежит к числу самых дискутируемых: учитывая, что текст можно рассматривать с точки зрения заключенной в нём информации (текст – это прежде всего информационное единство); с точки зрения психологии его создания, как творческий акт автора, вызванный определенной целью (текст – это продукт речемыслительной деятельности субъекта); с позиций прагматических (текст – это материал для восприятия, интерпретации); наконец, можно характеризовать текст со стороны его структуры, речевой организации, стилистики, у каждого учёного, занимающегося исследованием текста, своё представление о данном понятии, и каждый даёт своё определение, в котором стремится найти место текста в системе языка и речи и вычленил собственные текстовые категории, присущие только этой единице.

Несмотря на различные подходы к природе текста, большинство исследователей неизменно рассматривают связность текста как основную его характеристику, обеспечивающую его структурирование и функционирование, а при определении текста исходным для многих лингвистов является положение о том, что текст – это своеобразное единство смыслового содержания и языковой формы, особая единица, имеющая свои закономерности построения.

Так, Н.С. Валгина рассматривает текст как динамическую единицу высшего порядка, как речевое произведение, обладающее признаками связности и цельности – в информационном, структурном и коммуникативном плане [1, с. 6].

Согласно определению И.Р. Гальперина, «текст – это произведение речетворческого процесса, обладающее завершённостью, объективированное в виде письменного документа, литературно обработанное в соответствии с типом этого документа, произведение, состоящее из названия (заголовка) и ряда особых единиц (сверхфразовых

единств), объединённых разными типами лексической, грамматической, логической, стилистической связи, имеющее определённую направленность и прагматическую установку» [5, с. 9].

По мнению Л.П. Водясовой, текст – это «достаточно сложное, многообразное и в то же время весьма интересное явление» [3, с. 70], представляющее собой «единство, объединённое коммуникативной целостностью, смысловой завершёностью, логической, семантической и грамматической связями» [2, с. 6].

Таким образом, обобщая современные научные лингвистические представления, можно констатировать, что текст как явление языковой и экстралингвистической действительности представляет собой сложный феномен, выполняющий самые разнообразные функции: это средство коммуникации, способ хранения и передачи информации, отражение психической жизни индивида, продукт определённой исторической эпохи, форма существования культуры, отражение определённых социокультурных традиций и т.д.

При создании любого текста, безусловно, основополагающей является практическая деятельность людей (экстралингвистические факторы, которые определяют набор лингвистических средств, адекватных определённой сфере общения). Текст, демонстрируя употребление различных морфолого-синтаксических и лексико-грамматических конструкций в их естественном окружении, выступает в качестве образца речи (монологической и диалогической), тем самым служит основой для построения самостоятельного высказывания. Кроме того, тексты дают многочисленные примеры, образы, позволяющие знакомить учащихся со стилистическим богатством родного языка, что имеет немаловажное значение для образного и выразительного его использования, а также для эстетического и этического воспитания школьника.

Таким образом, текст как дидактическая единица позволяет совместить два основных направления в изучении родного языка в школе: познание системы языка и познание норм и правил общения, речевого поведения в различных жизненных ситуациях.

Л.В. Газаева, рассматривая особенности обучения словосочетанию и простому предложению на текстовой основе, приходит к выводу, что текст, являясь «самой крупной единицей языка и одновременно речи», представляя «высший уровень языковой структуры», должен изучаться «и как речевое действие, и как представитель системы языка» [4, с. 136].

Как отмечает исследователь, «рождаясь из целого комплекса психолингвистических явлений – мотива, замысла (цели), условий внешней ситуации, личных особенностей индивида, его речевых умений, языковых знаний, текст являет собой произведение языка и далее живет самостоятельной жизнью. С одной стороны, это произведение, несущее отпечаток личности его создателя, с другой стороны, это явление, объективно представляющее систему языка, на котором оно создано» [4, с. 136].

Исходя из вышесказанного, мы считаем, текст должен быть высшей единицей обучения речевой деятельности учащихся национальной школы. Основным принципом отбора текстов и работы с ними можно считать принцип целесообразности, согласно которому в учебный процесс включаются те тексты, которые в наибольшей степени отвечают поставленным целям и задачам.

Так, текст должен быть воспроизводимым, потенциально готовым к осуществлению межкультурного взаимодействия; обладать определённой культурологической ценностью, представлять образцовость и нормативность в языковом, речевом и социокультурном планах, иметь информационную насыщенность. Также при выборе текстов на уроке

родного языка следует учитывать разнообразие их видов и типов (жанрово-стилевое разнообразие).

В финно-угорских языках, в частности в мордовских (эрзянском, мокшанском), работы, посвящённые исследованию текста, на настоящий момент единичны, поэтому, наверное, теория текста не нашла достаточного отображения в учебных пособиях по родному языку, однако, следует отметить, что вопросы текстообразования и текствосприятия в той или иной мере изучаются и в школьном курсе родного языка, и в вузе.

Так, анализ программы по родному языку для 5-11 классов [7] показывает, что в школьном курсе родного (эрзя-мордовского) языка наиболее последовательно проводится типологический анализ текстов, основанием которого является теория функциональных стилей при учёте коммуникативно-прагматических условий текстообразования.

В курсе родного языка в 11 классе сведения о тексте, с которыми учащиеся эпизодично знакомились с 5-го по 9-ый классы, обобщаются, систематизируются, приобретая новое качество: старшеклассники получают возможность осмыслить статус текста, его конструктивные признаки, лексические, морфологические и синтаксические средства связанности текста. Однако сведения о тексте как синтаксической единице учащиеся получают в рамках развития речи, а в учебниках по родному (мордовскому) языку определение текста не приводится, понятие текста не рассматривается.

При работе над текстом необходимо учитывать, что текст как готовый продукт речевой деятельности представляет собой сложную иерархическую структуру, поэтому анализ текста позволяет проследить динамику речевой деятельности, то есть проследить сам процесс формирования мысли – от замысла до конкретных речевых реализаций. Кроме того, анализ текста даёт возможность расчленения на исходные компоненты, учит правилам построения связного высказывания, в

результате чего формируются коммуникативные умения, заключающиеся во владении связочными элементами текста, в правильном выборе порядка слов в связном контексте, в логической и ритмико-интонационной правильности, в выборе оформления высказывания, языковых средств в связи с коммуникативными задачами и условиями коммуникации, в достаточной полноте раскрытия темы.

В поэтапном формировании связного высказывания целесообразно выделить четыре уровня работы над текстом: содержательно-логический, языковой, речевой, коммуникативный [4, с. 138].

Наиболее эффективна, по нашему мнению, следующая организация процесса формирования связной речи школьников на текстовой основе: наблюдения за разными типами текстов, выяснение особенностей их семантики и структуры; выявление языковых средств и анализ их функционирования в тексте; интерпретация данного текста с целью выяснения значимости изменений в ткани текста (лингвистический и стилистический эксперименты, редактирование); построение текстов по образцам, по моделям; составление самостоятельных текстов на заданную тему.

Активизируют интеллектуальную и речевую деятельность, способствуют осуществлению личностного подхода к учащимся такие нестандартные виды уроков, как уроки-исследования, уроки-семинары, практикумы, деловые игры, дискуссии, интегрированные уроки, включающие аналитическую работу с текстом и предполагающие возможность выбора учениками и самого текста, и заданий, справочного материала, формы выполнения работы и т. п. Такие уроки создают условия для проявления индивидуальных исследовательских и творческих способностей, удовлетворения образовательных потребностей и интересов школьников.

Выявление особенностей строения и функционирования единиц связной речи делает возможным обучение правилам их реализации в речи, создает условия для совершенствования коммуникативной правильности речи. Одновременно формируется и спонтанная речь, имеющая влияние на совершенствование умений в самостоятельном создании связных высказываний. При этом факты языка, функционирование изучаемых языковых единиц в речи осуществляется в прямой зависимости от речевой ситуации. Именно поэтому коммуникативный подход к обучению языковым единицам требует внимательного отношения к выбору речевых произведений. Текстовый материал, оказавший на учащихся большое эмоционально-смысловое воздействие, и вопросы, поставленные к нему учителем, служат стимулом, побуждающим потребность самостоятельного речевого высказывания, вызывают у школьников желание принять участие в обсуждении проблем, затронутых в произведении, вступить в беседу, дискутировать. Потребность выразить мысль, возникшую в результате чтения текста или работы над ним, вызывает, в свою очередь, потребность в языковых средствах, необходимых для её выражения. Текст в этом случае становится стимулом для функционального освоения речевых единиц, способствуя решению одной из важнейших задач обучения родному языку в национальной школе – формированию социально активной личности.

Таким образом, использование на уроках родного языка текста, в котором интегрируются, объединяются, синтезируются все элементы языковой системы, представляет неограниченные возможности для развития речи учащихся: позволяет соединить системное изучение языка и идеи функциональной грамматики, суть которой – в изучении системных норм в их функционировании; активизирует познавательную деятельность учащихся; усиливает развивающий потенциал изучаемого предмета, повышает интерес к его изучению; учит школьников пользоваться родным

языком не только как средством общения, но и средством познания мира и себя в нём.

Список литературы

1. Валгина Н.С. Теория текста: Учебное пособие. М.: Логос, 2003. 250 с.
2. Водясова Л.П. Сложное синтаксическое целое: Автореф. дис. ... д-ра филол. наук. Йошкар-Ола, 2001. 35 с.
3. Водясова Л.П. Частица как средство связи компонентов сложного синтаксического целого в мордовских языках // Гуманитарные науки и образование. 2011. № 3 (7). С. 70–73.
4. Газаева Л.В. Текст как основа обучения словосочетанию и простому предложению студентов педагогического вуза в условиях двуязычия // Вестник Адыгейского государственного университета. Серия 3: Педагогика и психология; Адыгейский государственный университет. Майкоп, 2008. № 7. С. 135–141.
5. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. М.: Наука, 1981. 139 с.
6. Гумбольд В. Язык и философия культуры. М.: Прогресс, 1985. 448 с.
7. Цыганкин Д. В., Цыпкайкина В. П. Эрзянь келень программат 5–11 класстнэнь. Саранск: Мордов. кн. изд-во, 2001. 56 с.